

Szerveződoben a Szegedi Fellebbviteli Főügyészség

Hivatalba lépett dr. Horányi Miklós

Hivatalba lépett tegnap a Szegedi Fellebbviteli Főügyészség nemrégiben kinevezett vezetője, Horányi Miklós, akinek hat hónapon belül kell megszerveznie az új testület munkáját.

A magyar igazságszolgáltatás ezekben a napokban a három ítéletábla és a velük párhuzamosan működő fellebbviteli főügyészségek felállításával 53 év után visszatér a négyszintű rendszerhez. *Polt Péter* legfőbb ügyész január elseji hatállyal nevezte ki a szegedi, a pécsi és a fővárosi fellebbviteli főügyészség vezetőit. *Horányi Miklóst*, a szegedi testület elnökét *Varga Zs. András*, a legfőbb ügyész helyettese kísérte el és mutatta be kollégáinak, valamint a sajtónak. A munkát tegnap megkezdő szegedi fellebbviteli főügyész 1964 óta dolgozik az igazságszolgáltatásban, végigjárta a ranglétrát, pályafutása a Pesti Központi Kerületi Bíróságnál indult, dolgozott az Igazságügyi Minisztériumban és a győri járásbíró elnökeként, majd tizenkét éven át a Legfelsőbb Bíróság büntető bírása volt. 2000-tól a Legfelsőbb Ügyészség osztályvezető ügyésze volt, ő szervezte meg a testület sajtóirodáját. Új megbízatását pályázattal nyerte el.

Horányi Miklósa az elkövetkező fél évben komoly szervezőmunka vár, hiszen ki kell alakítania a Szegedi Fellebbviteli Főügyészség szervezetét. Az új testületet hosszú távon a Széchenyi téri bírósági épületben szeretnék elhelyezni, 2004 közepéig azonban valószínűleg egy bérelt épületben kap helyet. A huszonöt fővel működő szervezet 11 ügyészi posztjára pályázattal választják ki a megfelelő szakembereket. A testület feladata lesz az ítéletábla elé kerülő ügyek előkészítése, ezért az ügyészek egy részének már márciusban meg kell kezdenie a munkát. A másodfokon eljáró fellebbviteli főügyészségnek büntetőügyekben nem lesznek nyomozószervei, nem kell nyomozás-felügyeleti munkát sem végeznie. A magánjogi és közigazgatási területen a bíróság előtti másodfokú ügyek tárgyalása a feladata. Ide tartozik az alapítványok, egyesületek, pártok nyilvántartásba vételével kapcsolatos eljárások egy része, és legnagyobb részben a gazdasági társaságok ellen az ügyészség által benyújtott keresetek másodfokú tárgyalása.

Horányi Miklós elmondta: örömmel jött Szegedre, mert nagyra értékeli a város hagyományait, kultúráját és szellemi életét. A következő hónapokban tehetséges, rátermett, tapasztalt és elhivatott szakemberekből szeretné kialakítani munkatársi gárdáját.

H. ZS.



Horányi Miklós most szervezi szakembergárdáját, amellyel dolgozni kíván a jövőben.

Fotó: Karnok Csaba

„Velünk olyan még nem fordult elő, hogy lezavartak a munkaterületről”

Leállt a gyógyfürdő építése

Folytatás az 1. oldalról

A kivitelező cég a fürdő belső, hátsó udvarában mindent lebontott. Az engedélyes tervdokumentációban szereplő adatok szerint 2,8 méter mélységig mentek volna le, hogy mélygarázst alakítsanak ki. – Jóllehet a műszaki leírás azt tartalmazza, hogy a mélygarázs kialakításakor a környező lakóépületeket szádfalazással kell bevédeni, illetve sávosan és szakaszonként kell elkészíteni a vasbeton alaplemezeket, mindez nem történt meg. Körülbelül 1,5 méter mélyen jártak az építők, amikor december 18-án leállítottam a munkát, mert félttem, ha folytatják, bedőlnek a házfalak – magyarázta Mészáros Gábor.

Az igazgató elmondta, statikus mérnökök is elemezték a kialakult helyzetet, akik szintén a beruházás leállítását javasolták. December 28-án a megyei munkavédelmi főfelügyelő tartott ellenőrzést a helyszínen, aki megtiltotta a további munkavégzést a területen.

Kérdésünkre, hogy mikor folytatódik a több mint másfél milliárd forintos beruházás, az igazgató közölte: a gyógyfürdő teljes rekonstrukciója elkerülhetetlen, ám a projektet alapjaiban át kell dolgozni. Ennek érdekében a fürdő vezetése egyeztető tárgyalásokat folytat majd a kivitelező céggel, a beruházáshoz hitelt nyújtó pénzügyi hivatallal és az Országos Egészségügyi Pénztár illetékeseivel. Mészáros Gábor elmondta, hogy a január 17-i közgyűlésre előterjesztést készít a beruházással kapcsolatosan. Megítélése szerint egyébként a munka várhatóan tavasszal folytatódik majd a gyógyfürdőben.



Tavasszal folytatódik a rekonstrukció.

Fotó: Karnok Csaba

– Értetlenül állunk az események előtt, mert velünk olyan még nem fordult elő, hogy lezavartak a munkaterületről – közölte lapunkkal *Istenes István*, a ZÁÉV Rt. projektigazgatója, aki elmondta: december 19-én levélben kértek tájékoztatást Mészáros Gábortól és *Botka László* polgármestertől, de mind a mai napig nem kaptak hivatalos magyarázatot arra, miért nem folytatják a munkálatokat. – Politikai manővernek véljük a történeteket, ugyanakkor bízunk abban, hogy csak félreértésről van szó, és folytathatjuk a munkát –

hangsúlyozta a projektigazgató. *Istenes* kijelentette: a beruházás kezdetekor megvolt a bontási engedélyük és a kiviteli tervük. A mélygarázspépítésről szólva elmondta, hogy mivel a szomszédos házak alapja szerintük sokkal mélyebben van, mint a garázs 2,8 méteres alapja, így nem kell azokat szádfalazással bevédeni. A ZÁÉV Rt. vezetője reményét fejezte ki, hogy tisztázni tudják a félreértéseket a megrendelővel, a Fürdővizek Szeged Kft.-vel.

A gyógyfürdő teljes felújítása több mint 1,5 milliárd forintba kerül. A költségekből 750 millió forintot a Széchenyi-tervből, 375 millió forintot a városi költségve-

tésből, 375 millió forintot pedig az OTP Bank Rt. által nyújtott hitelből biztosítanak. A száz százalékos önkormányzati tulajdonú Fürdővizek Szeged Kft. – még *Lengyel József* igazgatósága idején, akit azóta már leváltottak posztjáról – szeptemberben hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás keretében a Zalai Általános Építési Vállalkozó Rt.-t bízta meg a fürdő rekonstrukciójával. Jóllehet a döntést megtámadta egy szegedi cég, fellebbezésüket elutasította a Közbeszerzési Döntőbizottság. Az eredeti tervek szerint a beruházással 2003 decemberében kell végezniük a kivitelezőknek.

SZABÓ C. SZILÁRD

Kistérségi megbízottakat keresnek

A kistérségi megbízottak többségének mandátumát megújították január 1-jétől. Csongrád megye három településén pályázatot írtak ki a feladatkör ellátására.

Az önkormányzatok többsége kedvezően ítéli meg a kistérségi megbízottak munkáját – derült ki a Miniszterelnöki Hivatalnak visszaküldött kérdőívekből. A fölmérésről *Virág Tamás*, a Miniszterelnöki Hivatal keretén belül működő Nemzeti Területfejlesztési Hivatal dél-alföldi régiókoordinátora tájékoztatta a lapunkat.

A kistérségi megbízottak elsődleges feladata a minisztériumok és települések közti kapcsolattartás, gyors információcsere. A területfelelősök a kormányzati tervek helyi megvalósításában segítenek, s a gyakorlati tapasztalatokról tájékoztatják a legfelsőbb döntéshozókat.

A kistérségi megbízottak mandátuma 2002. december 31-én lejárt. A hivatalban maradók megbízatását január 1-jétől automatikusan meghosszabbították, ám néhány településen új területfelelőst keresnek.

A dél-alföldi régióban összesen 23 kistérség

működik: Csongrád megyében 7, Békésben 6, Bács-Kiskunban 10 területet alakítottak ki. A kistérségbe tartozó települések száma változó, négy és húsz között mozog.

Csongrád megye három kistérségében keresnek pályázat útján új megbízottat. A makói, szeghalmi és kisteleki területfelelősi munkára jelentkezők pályázatait január 31-éig bírálják el.

A közigazgatási rendszer átszervezésével a megyéket régiók váltják föl, s e folyamat a kistérségekre is hat majd.

NY. P.

A shop haladéka lejárt, boltnak kell nevezni

Nyelvőrök járják az üzleteket, pubokat

Tavaly február 17-én lépett életbe az új, úgynevezett nyelvtörvény. Eszerint 2003. január 1-jétől a közterületeken lévő idegen nyelvű feliratok mellett annak magyar megfelelőjét is fel kell tüntetni.

Magyar nyelvű feliratokat is elvár a meglévő, főleg angol kiírások mellé az üzletektől, a vendéglátó helyektől, a médiától, a plakátoktól, a tömegközlekedési eszközökön elhelyezett reklámoktól az a jogszabály, amely tavaly február közepén lépett életbe. A Magyarországon magyarul elv alapján megalkotott paragrafusok nem tiltják azokat az elnevezéseket, amelyek úgymond már „átmenetek” nyelvünkbe – közölik tartozik például a menedzser és a hotel is. A többi esetben azonban előírják: az angol elnevezés mellé annak magyar megfelelőjét is fel kell tüntetni, ugyanakkora méretben. Hasonlóképpen az áruk címkéin, használati utasításain is el kell igazítani azokat, akik csak magyarul tudnak.

A nyelvtörvény jogszabály körül fellobbant viták hamar elültek, ez a csoda is csak három napig tar-

tott. A legtöbb shopnak és pubnak elvben 2003. január 1-jéig új cégtáblát kellett készíttetnie, hogy ne érje szó a ház elejét. Amennyiben viszont nem tette meg, tegnap óta a törvényességet felügyelő ellenőrök bírsághozhatnak: ha médiumról van szó, a megyei fogyasztóvédelmi felügyelőségek munkatársai járnak el, az üzleteknél, középületeknél a területileg illetékes jegyző a felelős, a tömegközlekedési eszközöket pedig a közlekedési felügyelet ellenőrzi. A fogyasztóvédelmi felügyelőségnek bírságolási joga van, a jegyző viszont akár 90 napra is bezáráthatja az üzletet.

Szeged a szakértők szerint nem az idegen nyelvű feliratok városa. *Martonosi István*, a Kiszos megyei titkára úgy fogalmazott, az üzletek tulajdonosai tudomásul vették a rendeletet. Nem fenyegeti veszély a nemzetközi szabvány szerint franchise-rendszerben működő üzleteket – ilyen a gyorséttermi hálózatok többsége: a McDonald's tehát marad. Cégtábláikon szereplő elnevezéseik nemzetközileg védettnek számítanak. Amennyiben valaki mégis panasszal él majd és úgy érzi,

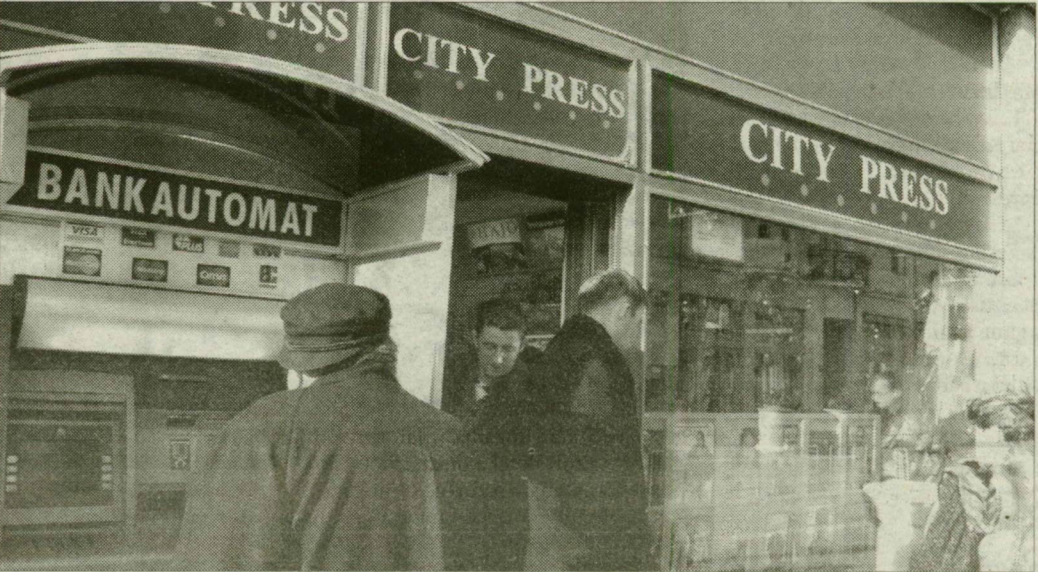
jogtalanul támadják üzlete elnevezése miatt, annak a Magyar Tudományos Akadémia által kinevezett tanácsadó testület állásfoglalása lesz az irányadó. Legvégső esetben pedig bírósághoz lehet fordulni.

A cégek nevét viselő üzletek is megtarthatják idegen hangzású

neveiket, legfeljebb nekik is kiegészítő magyar nyelvű szöveggel kell ellátniuk felirataikat. – Nem kérdőjelezhetjük meg a cégbírósi nyilvántartásról szóló törvény szellemében született határozatokat – mondta el lapunknak még tavaly *Máténé Szilágyi Ildikó*, a polgármesteri

hivatal csoportvezetője. Hozzátette: az újonnan nyitó üzletek működési engedélyét azonban már 2002-ben is csak úgy adták ki, hogy azoknak magyar felirattal kellett rendelkezniük. Őket már a nyitást követően ellenőrzték.

FEKETE KLÁRA



A City Press a Kárász utcán, ahol egyébként újságot lehet vásárolni.

Fotó: Schmidt Andrea

Motorost gázolt a vonat

A Budapestről Szegedre tartó gyorsvonat tegnap délelőtt motorkerékpárral ütközött. A motoros a helyszínen életét veszítette.

MUNKATÁRSUNKTÓL

Motorost gázolt halálra tegnap délelőtt Nyársapát és Nagykőrös közötti vasúti átjáróban a Budapestről Szegedre tartó gyorsvonat. A szerelvény 8.10-kor indult a Nyugati pályaudvarról.

A rendőrségi szakértők szerint a Simson túl gyorsan közelítette meg az átjárót. Vezetője, egy 26 éves férfi a fénysorompó tilos jelzése ellenére a sínekre hajtott, s közben még a leengedett felsorompót is áttörtte. A mozdony vezetője hiába fékezett, az ütközést már nem tudta elkerülni. A motoros a helyszínen az életét veszítette. A helyszínelés gyorsan megtörtént. A vonatközlekedés 10.15-kor helyreállt. A szerelvény 35 perc késéssel, 11.35-re érkezett meg Szegedre. A karambol más vonat közlekedését nem hátráltatta.